

Молимося за Україну

Наприкінці загальної аудієнції в середу 16-го березня, Папа Франциск проказав молитву, яку уклав Архиепископ Неаполя Доменіко Батталья. «Дорогі браття й сестри, – сказав він, – серед болю, завданого цією війною, помолімося всі разом, випрошуючи в Господа Бога прощення та мир».

Прости нам, Господи, за війну.

Господи Ісусе Христе, Сину Божий, змилуйся над нами, грішниками.

Господи Ісусе, що народився під бомбардуваннями Києва, помилуй нас.

Господи Ісусе, що помер в обіймах мами в укритті Харкова, помилуй нас.

Господи Ісусе, відправлений двадцятирічним на фронт, помилуй нас.

Господи Ісусе, що в тіні Свого хреста досі бачиши зброю в руках, помилуй нас!

Прости нас, Господи, прости за те, що не вдовольнившись цвяхами, якими прокололи Твої руки, ми й далі вливаємося кров'ю померлих, розірваних зброєю.

Прости нам за те, що руки, які Ти створив для того, аби оберігати, перетворилися в знаряддя смерті. Прости нас Господи, за те, що і далі вбиваємо свого брата, прости за те, що як Каїн і далі збираємо каміння на нашому полі, щоби вбити Авеля. Прости за те, що й надалі виправдовуємо жорстокість нашими труднощами, за те, що своїм болем легітимізуємо звірство наших вчинків.

Прости нам, Господи, за війну. Прости нам, Господи, за війну.

Господи Ісусе Христе, Сину Божий, благаємо Тебе: зупини руку Каїна!

Просвіти наше сумління,

Нехай не діється наша воля, Не допусти, щоб ми діяли самі від себе!

Зупини нас, Господи, зупини нас!

А коли зупиниши руку Каїна, то заопікуйся також і ним. Він – наш брат.

Господи, зупини насильство!

Зупини нас, Господи! Амінь.

(<https://dyvensvit.org/top/1033614/>)

МОЛІМСЯ ЗА УКРАЇНУ**МОЛІМСЯ ЗА УКРАЇНУ****МОЛІМСЯ ЗА УКРАЇНУ**

НИНІ: після Літургії панахида +Ангелина Голинська

середа, 22-го березня—10-а рано сорокоусти

п'ятниця, 24-го березня—6-а вечером Літургія напередосвячених Дарів

ВІТАЄМО З ДНЕМ НАРОДЖЕННЯ:

Мішел Марко (20-го), Михайло Сорока (22-го), і Янко Гербут (24-го).

Многая літа!

ПОЖЕРТВИ:

13-го березня: \$605.

Благодійний фонд клеру: \$70.

Щиро дякуємо за вашу щирість!



We pray for Ukraine

At the conclusion of the Pope's General Audience on Wed. March 16th, he prayed the following prayer written by the Archbishop of Naples, Domenico Battaglia. The Pope began by saying, "Dear brothers and sisters, amidst the pain, brought on by this war let us pray together, and ask our Lord for forgiveness and peace."

<https://www.catholicnewsagency.com/news/250689/ukraine-war-here-s-the-prayer-for-ukraine-cited-by-pope-francis>

Forgive us for war, O Lord. Lord Jesus Christ, Son of God, have mercy on us sinners!

Lord Jesus, born in the shadows of bombs falling on Kyiv, have mercy on us!

Lord Jesus, who died in a mother's arms in a bunker in Kharkiv, have mercy on us!

Lord Jesus, a 20-year-old sent to the frontlines, have mercy on us!

Lord Jesus, who still behold armed hands in the shadow of your Cross, have mercy on us!

Forgive us, O Lord. Forgive us, if we are not satisfied with the nails with which we crucified Your hands, as we continue to slake our thirst with the blood of those mauled by weapons.

Forgive us, if these hands which You created to tend have been transformed into instruments of death.

Forgive us, O Lord, if we continue to kill our brother;

Forgive us, if we continue like Cain to pick up the stones of our fields to kill Abel.

Forgive us, if we continue to justify our cruelty with our labours, if we legitimize the brutality of our actions with our pain.

Forgive us for war, O Lord. Forgive us for war, O Lord.

Lord Jesus Christ, Son of God, we implore You!

Hold fast the hand of Cain! Illumine our consciences; May our will not be done; Abandon us not to our own actions!

Stop us, O Lord, stop us! And when you have held back the hand of Cain, care also for him. He is our brother.

O Lord, put a halt to the violence!

Stop us, O Lord! Amen.

PRAY FOR UKRAINE

PRAY FOR UKRAINE

PRAY FOR UKRAINE

PRAY FOR UKRAINE

НИНІ: after Divine Liturgy a panakhyda for +Anhelyna Holynska

Wednesday, March 22 @ 10 a.m. Sorokousty

Friday, March 24 @ 6 p.m. Liturgy of Presanctified Gifts

Birthday greetings to:

Michelle Marko (20th), Michael Soroka (22nd), and Janko Herbut (24th).

MNOHAYA LITA!

Donations:

March 13: Regular \$605.

Clergy Benevolent Fund: \$70.

Thank you for your continued support!